SAMSUNG DIGITall
everyone's invited™

Swedish



Korrekt avfallshantering av produkten
(elektriska och elektroniska produkter)

Denna markering på produkten och i manualen anger att den inte bör sorteras tillsammans med annat hushållsavfall när dess livstid är över. Till förebyggande av skada på miljö och hälsa bör produkten hanteras separat för ändamålsenlig återvinning av dess beståndsdelar.

Hushållsanvändare bör kontakta den återförsäljare som sålt produkten eller sin kommun för vidare information om var och hur produkten kan återvinnas på ett miljösäkert sätt.

Företagsanvändare bör kontakta leverantören samt verifiera angivna villkor i köpekontraktet. Produkten bör inte hanteras tillsammans med annat kommersiellt avfall.

Kontakta SAMSUNG
Om du har några frågor eller synpunkter om Samsung sprodukter,
är du välkommen att kontakta Samsung Support.

Country	Customeer Care Center ☎	Web Site
DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se

DA68-01339G(2)

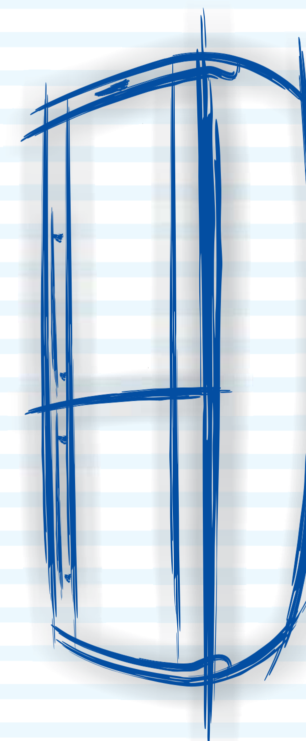
SAMSUNG

BRUKSANVISNING

SWEDISH

MODELL

RL33SB*
RL33EB*
RL33EA*



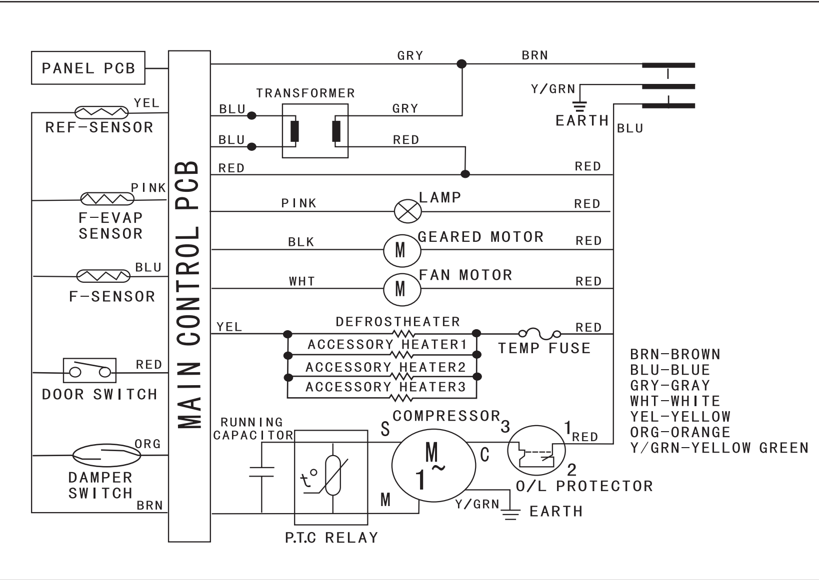
- Läs alla säkerhetsföreskrifter i denna bruksanvisning innan användning och spara bruksanvisningen för framtida bruk.
- Läs noga igenom bruksanvisningen innan du ansluter strömmen och spara den för framtida bruk.
- Eventuella förändringar i bruksanvisningen kommer att göras utan något meddelande härom och beror på att vi ständigt strävar efter att förbättra våra produkter.

Vinn när du registrerar din produkt på
www.samsung.com/global/register

TEKNISK BESKRIVNING

<table>
<tr><th colspan="2">MODELL / BESKRIVNING</th><th>RL33SB*</th><th>RL33EB*</th><th>RL33EA*</th></tr>
<tr><td colspan="2">Klimattyp</td><td colspan="3">ST</td></tr>
<tr><td colspan="2">Elchocksäker</td><td colspan="3">I</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Effektiv volym (L)</td><td>Total volym</td><td colspan="3">290</td></tr>
<tr><td>Kylskåp</td><td colspan="3">200</td></tr>
<tr><td>Frys</td><td colspan="3">90</td></tr>
<tr><td colspan="2">Märkspänning och frekvens</td><td colspan="3">220V-240V~/50Hz</td></tr>
<tr><td colspan="2">Total ineffekt (W)</td><td colspan="3">100</td></tr>
<tr><td colspan="2">Avfrostningseffekt (W)</td><td colspan="3">300</td></tr>
<tr><td colspan="2">Max. ljuseffekt (W)</td><td colspan="3">20</td></tr>
<tr><td colspan="2">Strömförbrukning kWh/24h (25 C)</td><td colspan="3">0.87</td></tr>
<tr><td colspan="2">Fryskapacitet kg/24 h</td><td colspan="3">12</td></tr>
<tr><td colspan="2">Kylmedel och dosering (g)</td><td colspan="3">R-600a,60g</td></tr>
<tr><td colspan="2">Vikt (kg)</td><td colspan="3">75</td></tr>
<tr><td colspan="2">Yttermått (bredd X djup X höjd) (mm)</td><td colspan="3">595×658×1774</td></tr>
</table>

KRETSKORTSDIAGRAM



INNEHÅLL

Välkommen att köpa världens mest kända märke Samsung kylskåp!

Denna bruksanvisning beskriver sex liknande modeller av RL33SB*, RL33EA*, RL33EB*, där RL33EB* visas i beskrivningarna.

Läs bruksanvisningen och följ anvisningarna. Meddelanden som är märkta “Varning” och ”Obs!” handlar om säkerhet och är mycket viktiga.
Läs dem noga flera gånger.

VARNING Betyder att det finns risk för allvarlig skada om inte instruktionerna följs.

OBS! Innebär att risk finns för skada eller driftfel om vissa saker inte undviks.

BESKRIVNING AV DELARNA

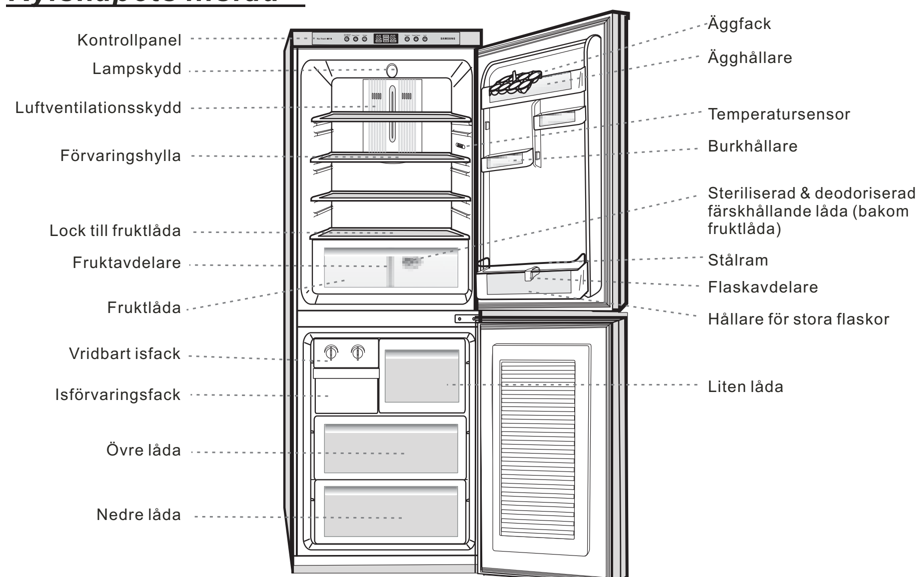
Produktfunktioner

❖ **Indirekt nedkylning och frostfri:** Kylskåpet har intervallnedkylning och är frostfritt, har automatisk avfrostning och jämn skåpstemperatur.

❖ **Dubbla temperaturvisare och dubbla kontrollägen:**
Både temperaturen i kylskåpet och frysen kan avläsas och kontrolleras var för sig.

❖ **Vridbart isfack:** bekvämt vid isframställning och förvaring.

Kylskåpets insida



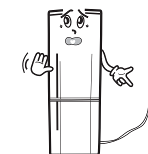
Tillbehör

Beskrivning	Modell	RL33SBSW RL33SBMS	RL33EBSW RL33EBMS	RL33EASW RL33EAMS
Skåptillbehör	Förvaringshylla	3	3	3
	Lock till fruktlåda	1	1	1
	Fruktlåda	1	1	1
	Vridbart isfack	0	0	1
	Isförvaringsfack	0	0	1
	Mindre låda	0	0	1
	Övre låda	2	2	1
	Nedre låda	1	1	1
Dörrtillbehör	Ägghållare	1	1	1
	Burkhållare	2	2	2
	Hållare för stora flaskor	1	1	1
	Äggfack	1	1	1
	Flaskavdelare	1	1	1
	Stålram	1	1	1
Utskrivna dokument	Bruksanvisning	1	1	1
	Reparationsgarantikort	1	1	1
	Klassificeringsbevis	1	1	1

PROBLEMLÖSNING

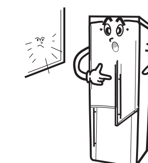
Kylskåpet slutar att fungera

- Kontakten är inte rätt ansluten



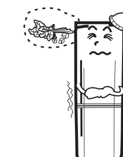
Kylskåpet arbetar längre tid än normalt

- Varm sommar.
- Dörren öppnas och stängs ofta.
- Temperaturinställningen är för låg.
- Ventilationen utanför kylskåpet är bristfällig.



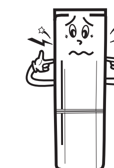
Livsmedlet i kylskåpet är fruset.

- Temperaturinställningen är för låg.
- Livsmedlet ligger i kontakt med det bakre kylelementet.
- Kylskåpet är inställt för djupfrysning.



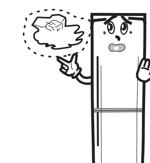
Kylskåpet väsnas

- De inre delarna är inte jämnt placerade.
- Kylskåpet står ojämnt.
- Kylskåpet står för nära väggen.
- De yttre kylskåpsledningarna ligger emot varandra eller mot kylskåpets vägg.
- Det finns främmande föremål under eller bakom kylskåpet.
- Ljudet genereras under kompressoraktivitet.



När frysfunktionen inte fungerar som den ska.

- Dörren är inte riktigt stängd.
- Temperaturinställningen är för hög.
- Dörrpackningen är skadad eller deformerad vilket påverkar tätningseffekten.
- Kylskåpet står nära en värmekälla och utsätts för solljus.
- Kylskåpet är för fullt.

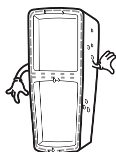


Vatten från avfrostningen rinner in i kylskåpet.

- Dränaget är blockerat.

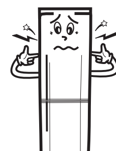
Om kylskåpet fortfarande inte fungerar p.g.a. ovanstående fel, kontakta den verkstad som finns angiven på Reparationsgarantikortet, eller ring SAMSUNG:s tekniska servicecenter.

PROBLEMLÖSNING



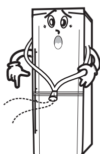
Framsidan eller sidoväggen blir varm

- För att få bort vattenånga som kondenseras på kylskåpsramen, är den omsluten av fuktskyddade ledningar som blir varma när kylskåpet är igång. Detta är inget fel.
- På båda sidor av kylskåpet finns enheter som leder bort värmen (kondensator).



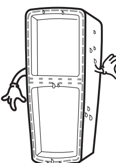
Issprickningsljud

- När kylaggregatet sätts igång eller stannar, kan ett tillfälligt issprickningsljud höras. Detta beror på att de inre mekanismerna som medför värmeexpansion eller kylkrympning påverkas av kraftig temperaturförändring, vilket inte är något fel.



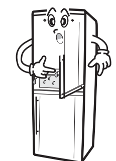
Ett skvalande ljud hörs

- Det är det ljud som uppstår när kylmedlet rinner.
- Det är inget fel.



Fukt syns på botten och ramen

- Miljön är för fuktig.
- Inga problem, torka bara bort det med en trasa.

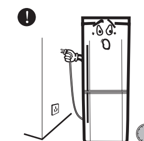


Fukt syns i frukt- och grönsakslådan

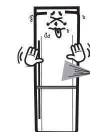
- Detta inträffar när dörren stått öppen länge.
- Flytande livsmedel är inte förslutna.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

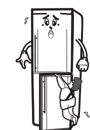
◆ **Se upp!** : Om strömsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller dess servicepersonal eller en likvärdig kvalificerad person för att undvika risker.
Om strömmen stängs av ska den inte slås på igen förrän efter fem minuter, för att förhindra att kompressorn skadas.



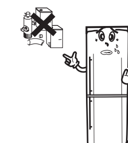
◆ Använd aldrig lättantändliga sprayer, som t.ex. hårspray eller färg, I närheten av kylskåpet då dessa kan orsaka explosion.



◆ Låt inte barn leka med eller hänga på kylskåpet. Detta kan skada både kylskåpet och barnen.

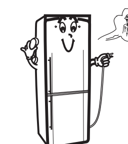


◆ Lagra inte antändliga, explosiva ämnen, starka syror och alkaliska frätande ämnen, som t.ex. butangas, eter, bensen, sulfasyra, bensin, alkohol osv. Ställ inte heller flaskförvarad vätska i frysen då flaskan kan spricka.

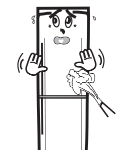


◆ Om kylskåpet inte fungerar som det ska, eller är skadat, ska det stängas av omedelbart. Stäng av strömmen och ring din lokala serviceverkstad.

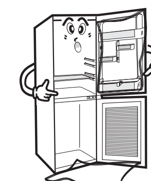
Skadad strömsladd ska bytas ut av tillverkarens representant eller av någon med samma kvalifikationer.



◆ Stänk inte vatten på kylskåpets baksida då detta kan påverka isoleringen.



◆ Om kylskåpet ska kasseras, släng dörrtätningen först.



SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

OBS!

◆ Se produktmodell och nummer ifall de skiljer sig åt.

◆ Innan kontakten ansluts, se till att kylskåpets spänningsområde och matningsspänning stämmer överens. Det valbara spänningsområdet är från 187 V till 242 V. Om strömuttaget inte uppfyller dessa krav, bör auto-transformatorn med minst 500 W uteffekt användas.

◆ I händelse av strömavbrott, vänta fem minuter eller längre innan kylskåpet sätts igång, annars kan kompressorn skadas.

◆ Placera inga livsmedel i närheten av temperatursensorn då detta kan orsaka felaktig visning av temperaturen.

◆ Undvik under den varma årstiden att ha dörren öppen länge eller att öppna och stänga ofta. Effektiviteten i kylskåpet kan försvagas och energiåtgången ökar.

◆ Kom ihåg att inte vända eller lägga kylskåpet ner. Om det är nödvändigt att tippa kylskåpet får inte vinkeln mellan skåpet och marken vara mindre än 45 grader.

◆ Flytta det inte genom att hålla i dörrhandtaget eller genom att dra hårt i handtaget.

◆ Om många varma livsmedel ställs in samtidigt, om kylskåpet står öppet länge eller öppnas ofta, kommer skåpstemperaturen att öka och temperaturdisplayen blinkar. Vanligtvis återställs temperaturen inom 24 timmar.

◆ Efter installationen måste kylskåpets kontakt vara lätt åtkomlig.

VARNING

◆ Se till att samtliga ventilationsöppningar är fria.

◆ Använd inte mekaniska enheter eller andra sätt att påskynda avfrostningsprocessen, andra än sådana som rekommenderas av tillverkaren.

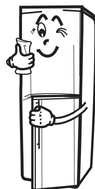
◆ Skada inte kylskåpets kretskort.

◆ Använd inga elektriska apparater inuti matförvaringsutrymmet, om de inte rekommenderas av tillverkaren.

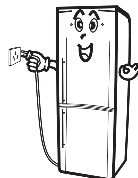
INNAN ANVÄNDNING

1. Ta bort allt förpackningsmaterial och ta bort bottendynan I nnan användning.

2. Gör ren in- och utsida med en urvriden mjuk trasa (lite såpa kan tillsättas ljummet vatten).



3. Efter en timme kan kontakten sättas i. Se anvisningarna ovan och utför det som rekommenderas.

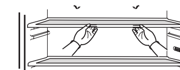


NEDMONTERING AV TILLBEHÖR

Tillbehör

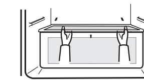
◆ Kylskåpshylla

Lyft upp hyllans front och dra ut den. (Placera hyllan efter höjden på de behållare du ska förvara i kylskåpet)



◆ Lock till fruktlåda

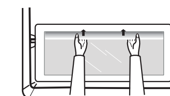
Lyft den bakre delen och ta ut det.



◆ Fryslåda

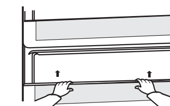
Dra ut till spärren, lyft bakre hyllan och dra ut den.

Om tunga livsmedel finns i lådan, håll upp lådan något och dra den bakåt.



◆ Ägg- och flaskhållare

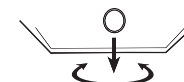
Lyft upp dem för att ta ut dem.



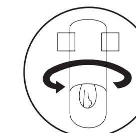
Utbyte av skåpslampa

◆ Dra ut kontakten till strömsladden

Lossa skruven bakom lampskyddet. Ta ut lampskyddet genom att öppna den längs kanterna med en platt skruvmejsel.

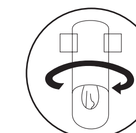


◆ Skruva ut glödlampan motsols



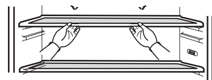
◆ Skruva i den nya glödlampan medsols.

Sätt tillbaka lampskyddet igen och dra fast skruven bakom lampskyddet.



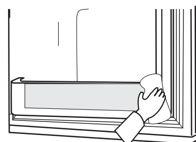
Lampspecifikation: 220/240V, 20W, E14

SKÖTSEL OCH RENGÖRING



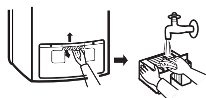
◆ Inre delar

Montera ner alla hyllor, fack, lock och lådor och gör ren dem med en varm fuktig trasa.



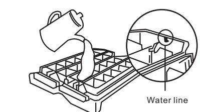
◆ Dörrtätning

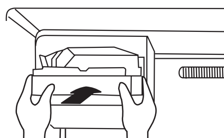
Ta bort och gör ren dörrtätningen, använd en pinne omvirad med en bomullstrasa för att rengöra skåran. Om den rengörs med vatten bör du torka den torr.

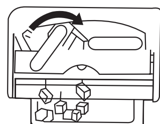


◆ Vattenfack

Skruva ur skruven i kompressorlocket, dra upp vattenfacket något och dra ut det. Sätt tillbaka det på samma sätt efter rengöring.







◆ Isframställning

Fyll på vatten i det vridbara isfacket tills vattenlinjen visas, placera sedan försiktigt isfacket på isframställningshyllan.

När du tar ut is, vrid isfacket medsols tills det tar stopp och ta loss det. Isen kan sedan lossas från isfacket. Lagra isen i förvaringslådan.

OBS!

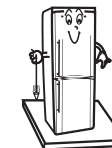
- ◆ Dra ut kontakten till strömsladden.
- ◆ Se till att inget vatten finns i lampskyddet.
- ◆ Gör rent med en rengöringsmedel utan slipeffekt (rekommenderas).

VARNING

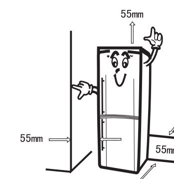
- ◆ Glasavdelaren är flyttbar och mycket tung. Se till att inga barn rör den så att de skadas.
- ◆ Om placeringen av kylskåpet inte är stabil nog kan det väsnas onormalt mycket.
- ◆ Första gången kylskåpet används tar det lång tid att kyla ner från rumstemperatur till inställd temperatur. Vanligtvis stannar det efter tre timmar och har normal drift efter det.

INSTALLATION OCH PLACERING

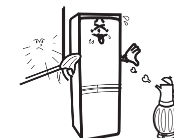
◆ Kylskåpet ska placeras på ett plant och stadigt golv. Om kylskåpet står ojämnt, reglera med de justerbara fötterna under skåpet för att justera kylskåpet (motsols innebär höjning).



◆ Lämna minst 55 mm fritt utrymme runt enheten.



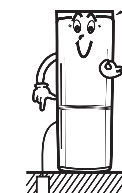
◆ Kylskåpet ska inte stå i närheten av värmekällor och inte utsättas för direkt solljus.



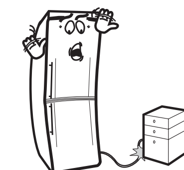
◆ Placera inte kylskåpet i fuktiga miljöer då metalldelarna kan rosta och påverka isoleringseffekten. I händelse av naturkatastrofer (som t.ex. skyfall eller olyckor) ska inte kylskåpet användas förrän en godkänd SAMSUNG serviceverkstad reparerar det och kontrollerar att det är i gott skick.



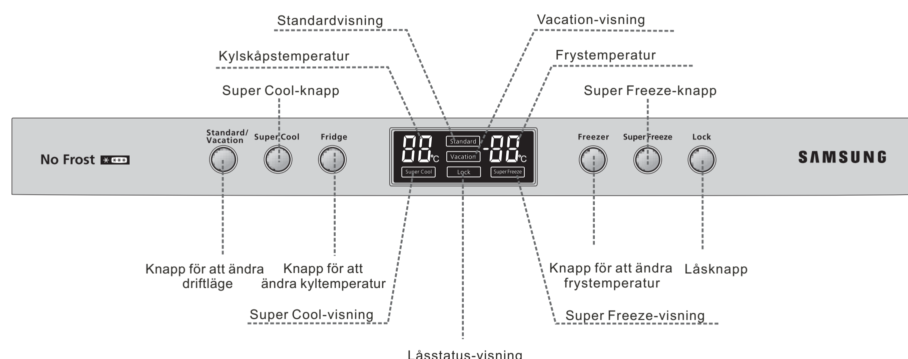
◆ Se till att kylskåpet är jordat, för att undvika personskador. Kylskåpet får inte jordas med telefonkabel eller gasledningar.



◆ Tryck inte på strömsladden.



KONTROLLPANELEN



1. Standard/Vacation-knapp

◆ 1-1. För att spara energi har denna produkt tre olika lägen: Standard, Vacation och användarinställning.

◆ 1-2. Standard: kylskåpstemperaturen är 5°C, frystemperaturen är -18°C.

◆ 1-3. Vacation: Kylskåpet är inte igång, men frysen fungerar som vanligt.

◆ 1-4. Användarinställning: Användarinställningsläget omfattar allt utom kylskåpstemperatur vid 5°C och frystemperatur vid -18°C.
(I användarinställningsläge finns det ingen visning av ”användarinställning”).

◆ 1-5. När strömmen slås på första gången, startas kylskåpet automatiskt i standardläge. När ”Standard/Vacation”-knappen trycks in växlas lägena mellan ”Standard”, ”Vacation” och ”User setting”.
Om ingen användarinställning har gjorts växlas lägena mellan ”Standard” och ”Vacation” när ”Standard/Vacation”-knappen trycks in.

2. Fridge-knapp

◆ 2-1. Tryck in knappen för att ställa in kylskåpstemperaturen.

◆ 2-2. När du trycker in Fridge-knappen hör du ett ringande ljud. Indikatorn visar aktuell inställning av kylskåpstemperaturen. Tryck in knappen igen för att ändra inställningen av kylskåpstemperaturen.
Varje tryckning ändrar temperaturinställningen enligt följande: 5°C → 4°C → 3°C → 2°C → 1°C → 9°C → 8°C → 7°C → 6°C → 5°C.

◆ 2-3. Varje gång temperaturknappen trycks in hörs ett ringande ljud.

◆ 2-4. Det inställda värdet bekräftas genom att knappen hålls intryckt i fem sekunder. Aktuell inställning av kylskåpstemperaturen visas.

◆ 2-5. Det visas ingen kylskåpstemperatur i ”Vacation”-läget. Inget ljud hörs när knappen trycks in.

FÖRVARING AV LIVSMEDEL

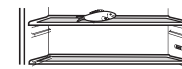
◆ Förpacka livsmedlet i plastpåsar (eller plastfilm) eller stäng behållare med ett lock för att förhindra uttorkning eller dålig lukt.



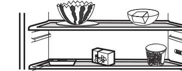
◆ Varm mat och dryck bör kylas ner till rumstemperatur I nnan de ställs i kylskåpet.



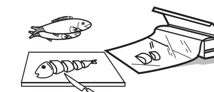
◆ Tillagade och råa livsmedel bör placeras var för sig.



◆ Placera inga föremål nära temperatursensorn. Det kan påverka visningen av temperaturen.



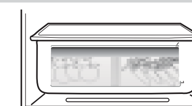
◆ Förvara livsmedel i mindre portioner.



◆ Torka av frukt och grönsaker efter sköljning innan lagring.



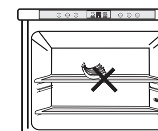
◆ Frukt och grönsaker ska placeras på avsedd plats för att bibehålla vätskeinnehåll och fräschhet.



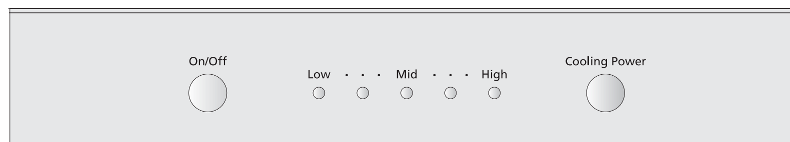
OBS!

Tropisk frukt, som t.ex. bananer och ananas, är inte lämpliga att förvara i kylskåp.

Förvara inte ämnen med höga temperaturkrav, som t.ex. Medicinska ämnen, i kylskåpet.



INKOPPLING AV STRÖM OCH TEMPERATURJUSTERING



När strömmen slås på, tänds alla lampor i två sekunder, och apparaten går in i inställningsläget (tre lampor tända) automatiskt. Kyltemperaturen blir 5 °C och frystemperaturen blir -18 °C.

◆ Apparaten håller normalt standardtemperaturen (tre lampor tända), men detta kan justeras av användaren för särskilda syften.

KONTROLLPANELEN (RL33EA*,RL33EB*)

3. Freezer-knapp

◆ 3-1. Tryck på Freezer-knappen för att ställa in frystemperaturen.

◆ 3-2. När Freezer-knappen trycks in hörs ett ringande ljud. Indikatorn visar nuvarande inställning av frystemperaturen. Tryck in knappen igen för att ändra inställningen av frystemperaturen. Varje tryckning ändrar temperaturinställningen enligt följande: -18°C→ -19°C→-20°C→ -21°C→ -22°C→ -23°C→ -15°C→-16°C →-17°C→-18°C .

◆ 3-3 Varje gång Freezer-knappen trycks in hörs ett ringande ljud.

◆ 3-4. Det inställda värdet bekräftas genom att knappen hålls intryckt i fem sekunder. Aktuell inställning av frystemperaturen visas.

◆ 3-5. Frystemperaturen kan ställas in i alla lägen.

4. Alarmfunktion vid öppen dörr

◆ 4-1. Om kylskåpsdörren är öppen en längre stund, hörs ett tutande ljud för att påminna dig om att stänga dörren.

5. Super Cool- och Super Freeze-knappar

◆ 5-1. Vi rekommenderar att använda denna funktion om mycket livsmedel förvaras i skåpet eller vid behov.

◆ 5-2. Tryck in Super Cool-knappen i den övre panelen för att se status för ”Super Cool”.

◆ 5-3. Tryck in knappen en gång till för att avsluta Super Cool-läget. Efter 1,5 timme avslutas Super Cool-läget automatiskt.

◆ 5-4. Vi rekommenderar att använda denna funktion om mycket livsmedel förvaras i skåpet, om is framställs eller vid behov.

◆ 5-5. Tryck in Super Freeze-knappen i den övre panelen för att se status för ”Super Freeze”.

◆ 5-6. Tryck in knappen en gång till för att avsluta Super Freeze-läget. Efter 2 timmar avslutas Super Freeze-läget automatiskt.

◆ 5-7. Temperaturen för Super Cool och Super Freeze kan ställas in i Super Cool-läget men bara ett läge i taget kan vara i drift.

6. Alarmfunktion vid fel

◆ 6-1. Ring professionell servicepersonal för reparation om följande fel uppstår.

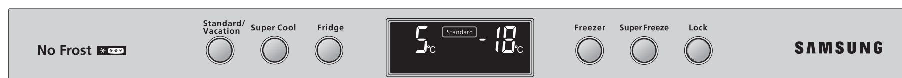
◆ 6-2. Temperaturindikatorn visar "rS", "dS" "FS" eller "rd", den visar att kylskåpet fungerar med fel. Denna indikation visas tills kylskåpet har reparerats.

KONTROLLPANELEN (RL33EA*,RL33EB*)

7. Låsfunktion

- 7-1. Efter inställning och när två minuter har gått, övergår kontrollpanelen automatiskt i låsläge.
- 7-2. Låsindikeringen visar att, när en knapp trycks ner, hörs det inget knappljud och inga meddelanden visas.
- 7-3. I låsläget, tryck på Lock-knappen i kontrollpanelen för att låsa upp inställningen.
- 7-4. I det upplåsta läget, tryck på Lock-knappen i kontrollpanelen för att låsa inställningen.

INKOPPLING AV STRÖM OCH TEMPERATURJUSTERING

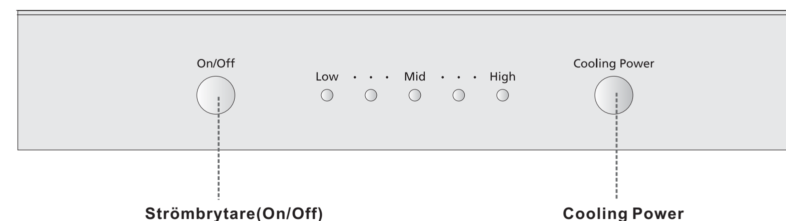


När strömmen slås på kan alla indikeringar läsas i två sekunder. “Standard” visas eftersom kylskåpet är inställt att köras automatiskt i standardläge.

Temperaturinställningen i kylskåpet är 5°C, och i frysen -18°C. Temperaturen i kyl- och frysskåp ska visas medan det hörs att kylskåpet är igång.

- Att ställa in kylskåpstemperaturen. Det är vanligast att använda standardläge, och också justerbart baserat på de faktiska kraven från användarna.

KONTROLLPANELEN (RL33SB*)



1. Knapp Cooling Power

- 1-1. Tryck in knappen för temperaturinställning och ställ in kyltemperaturen.
- 1-2. Om temperaturinställningsknappen (Cooling Power) är aktiverad, visar apparaten den aktuella inställningen. Denna kan ändras genom att man trycker flera gånger på knappen. Det finns fem temperaturalternativ att välja mellan. Temperaturinställningen ändras i cykler med varje knapptryckning. Ju fler lampor som är tända, desto lägre är temperaturen.
- 1-3. En inställning bekräftas och visas som den aktuella temperaturen efter en paus på upp till fem sekunder.

2. (On/Off)Strömbrytare

- 2-1. När kylskåpet är igång, tryck in strömbrytaren i tre sekunder. Alla indikeringslampor släcks. Kylskåpet stängs av.
- 2-2. När strömbrytaren trycks in i tre sekunder igen, startar kylskåpet.

3. Driftfel

- 3-1. Kontakta auktoriserad servicepersonal för reparation om följande problem uppstår.
- 3-2. När indikeringslampan blinkar visar den att det är något fel på kylskåpet.

OBS!

Dra ur kontakten innan någon rengöring utförs.

CUSTOMER SATISFACTION FORM

Dear customer,
This form is intended for you to provide us with your opinion of our work. Please fill in the "Service Quality Assessment" section using the checkboxes provided. Your feedback will enable us to react quickly to any quality problems and ensure that you are always satisfied with the quality of our services. Thank you for your cooperation.

PROJECT CHARACTERISTICS

Customer and contact name	Mr James YOO Marketing Strategy Group - Samsung Electronics Tel : 82 2 751 6673 Email: james.sh.yoo@samsung.com	
Name of the project / documents	Refrigerator RL 33 IB	
Language pair	English → Swedish	
Translation domain	☒Technical	☐ Marketing/Sales/Advertising
Writing domain	☐Technical	☐ Marketing/Sales/Advertising
Update	☒YES	☐ NO
ART internal reference	P3035	

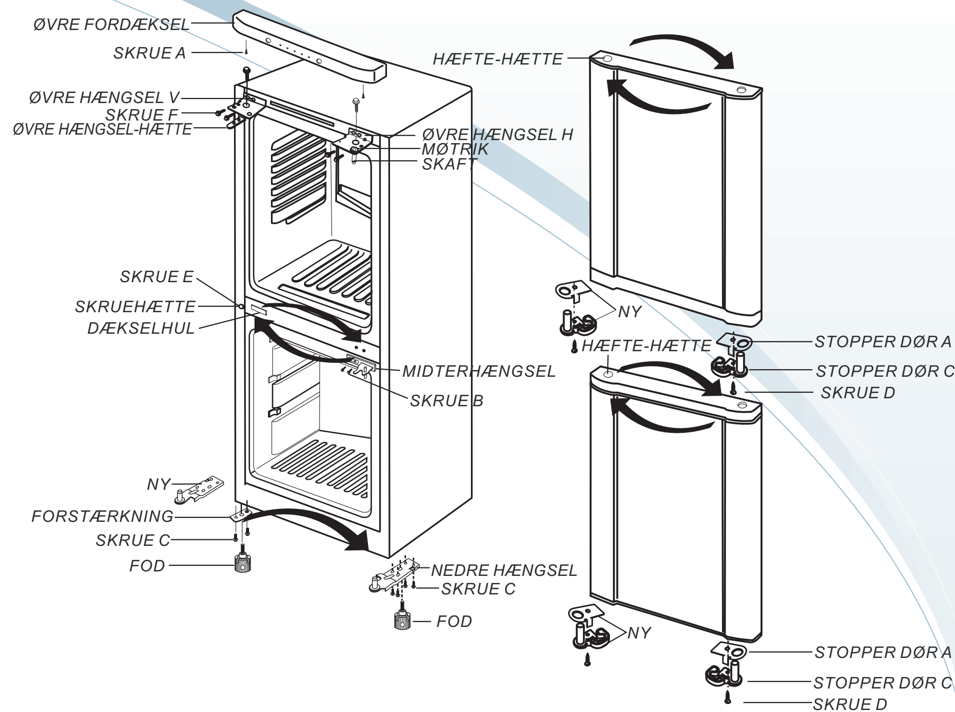
SERVICE QUALITY ASSESSMENT

Reception, familiarisation and speed shown when dealing with your request				
☐Excellent	☐Satisfactory	☐Average	☐Poor	
Telephone and/or written communication				
☐Excellent	☐Satisfactory	☐Average	☐Poor	
Were instructions respected ?				
☐YES	☐NO			
Were delivery date(s) respected?				
☐YES	☐NO			
Problem solving: anticipation, initiative, reactivity				
☐Excellent	☐Satisfactory	☐Average	☐Poor	☐ Not applicable
Progress monitoring (repetitive or large projects)				
☐Excellent	☐Satisfactory	☐Average	☐Poor	☐ Not applicable
Processing of updates				
☐Excellent	☐Satisfactory	☐Average	☐Poor	☐ Not applicable
Style, grammar, phrasing, respect of typographical rules				
☐Excellent	☐Satisfactory	☐Average	☐Poor	
Relevance and consistency of terminology				
☐Excellent	☐Satisfactory	☐Average	☐Poor	
Source text page layout respected (or quality of layout created)				
☐Excellent	☐Satisfactory	☐Average	☐Poor	☐ Not applicable
Overall, did our services meet your expectations?				
☐YES	☐NO	*If you answered No, please detail the reasons on the next page.*		

Like the previous page, this page is for you! Please let us know any remarks, comments or suggestions you may have. Thank you very much for your feedback.

Date and Signature

Once you have completed this sheet please send it to your contact, either by e-mail or fax (+33 2 32 96 09 46).



1. Stil forsigtigt køleskabet i en skrå vinkel på mindre end 45 grader, fjern dets højre ***FOD***, løsn ***SKRUE C***, tag højre ***NEDRE HÆNGSEL*** af, og afmonter fryserumsdøren.

2. Fjern venstre ***FOD***, løsn ***SKRUE C***, tag ***FORSTÆRKNINGEN*** af, og sæt den på igen på højre side efterfulgt af installation af ***FOD***. Imens sættes et nyt ***NEDRE HÆNGSEL*** og en ny ***FOD*** på til venstre. Til sidst bringes køleskabet igen til lodret position.

3. Fjern MIDTERHÆNGSEL-opspænding ***SKRUE B*** og ***MIDTERHÆNGSEL***, afmonter kølerumsdøren, tag venstre ***DÆKSEL-HUL, SKRUEHÆTTE*** og ***SKRUE E*** af, og sæt dem på til højre.

4. Fjern ØVRE FORDÆKSEL-opspænding ***SKRUE A*** og ***ØVRE FORDÆKSEL*** (slå opad), og sæt dem øverst på køleskabet. Fjern ***ØVRE HÆNGSEL-HÆTTE***, løsn ***SKRUE F***, tag ØVRE HÆNGSEL V af, skru ***MØTRIKKEN*** ud af ***ØVRE HÆNGSEL H***, og skru ***SKAFTET af***.

5. Sæt ***SKAFTET*** på ***ØVRE HÆNGSEL V,*** og skru ***MØTRIKKEN*** op.

6. Fjern ***STOPPER A*** og ***STOPPER C*** til højre for fryserumsdøren og kølerumsdøren, sæt ny ***STOPPER A*** og ***STOPPER C*** på venstre af dørene, sæt ***SKRUE D*** på. Tag ***HÆFTE-HÆTTEN*** af fra venstre og sæt den på til højre.

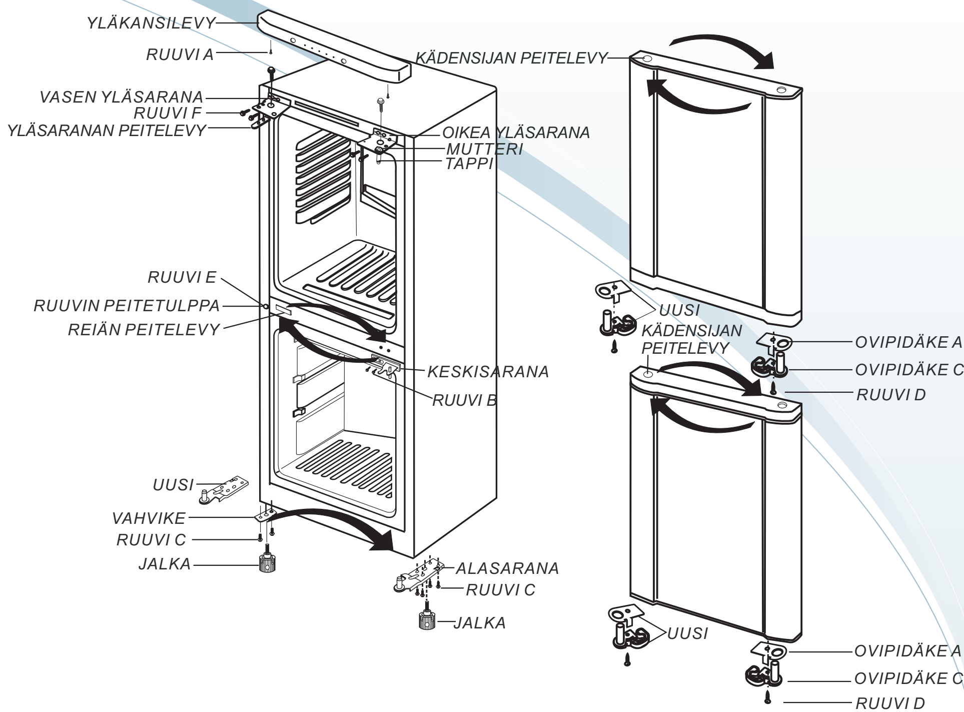
7. Monter fryserumsdøren på venstre ***NEDRE HÆNGSEL***, sæt ***MIDTERHÆNGSEL*** på, monter kølerumsdøren på ***MIDTERHÆNGSEL***, og sæt til sidst ***ØVRE HÆNGSEL V*** på.

8. Sæt ***ØVRE FORDÆKSEL*** på, sæt ***ØVRE HÆNGSEL-HÆTTE*** på ***ØVRE HÆNGSEL H***, og fastgør ***SKRUE A*** på ***ØVRE FORDÆKSEL***.

Bemærk:

1. Inden skift skal det sikres, at køleskabet ikke er strømtilsluttet.
2. For at sætte ***ØVRE FORDÆKSEL*** på skal ***SKAFTET*** føres ind i dets nederste lange runde hul. Derefter rettes det ind efter køleskabets krop og slås på plads.

RL33**



1. Kallista jääkaappi varovasti alle 45 asteen kulmaan, irrota sen oikea **JALKA**, irrota **RUUVI C**, ota oikea **ALASARANA** pois ja irrota pakastinosan ovi.

2. Irrota vasen **JALKA**, irrota **RUUVI C**, ota **VAHVIKE** pois ja asenna se uudelleen oikealle puolelle, asenna sen jälkeen JALKA paikalleen. Asenna myös uusi **ALASARANA** ja **JALKA** vasemmalle. Nosta lopuksi jääkaappi takaisin pystyasentoon.

3. Ota KESKISARANAN kiinnittävä **RUUVI B** ja **KESKISARANA** pois, irrota jääkaappiosan ovi, ota pois vasen **REIÄN PEITELEVY**, **RUUVIN PEITELEVY** ja **RUUVI E** ja asenna ne oikealle.

4. Irrota YLÄKANSILEVYN kiinnittävä **RUUVI A** ja **YLÄKANSILEVY** (napauta ylöspäin) ja laita ne jääkaapin päälle. Irrota **YLÄSARANAN PEITELEVY**, irrota **RUUVI F**, ota **VASEN YLÄSARANA** pois, irrota **OIKEAN YLÄSARANAN MUTTERI** ja ruuvaa **TAPPI** pois.

5. Asenna **TAPPI VASEMPAAN YLÄSARANAAN** ja ruuvaa **MUTTERI** kiinni.

6. Irrota **PIDÄKE A** ja **PIDÄKE C** pakastinosan oven ja jääkaappiosan oven oikealta puolelta, asenna uusi **PIDÄKE A** ja **PIDÄKE C** ovien vasemmalle puolelle, kiinnitä **RUUVI D** ja irrota **KÄDENSIJAN PEITELEVY** vasemmalta ja asenna se oikealle.

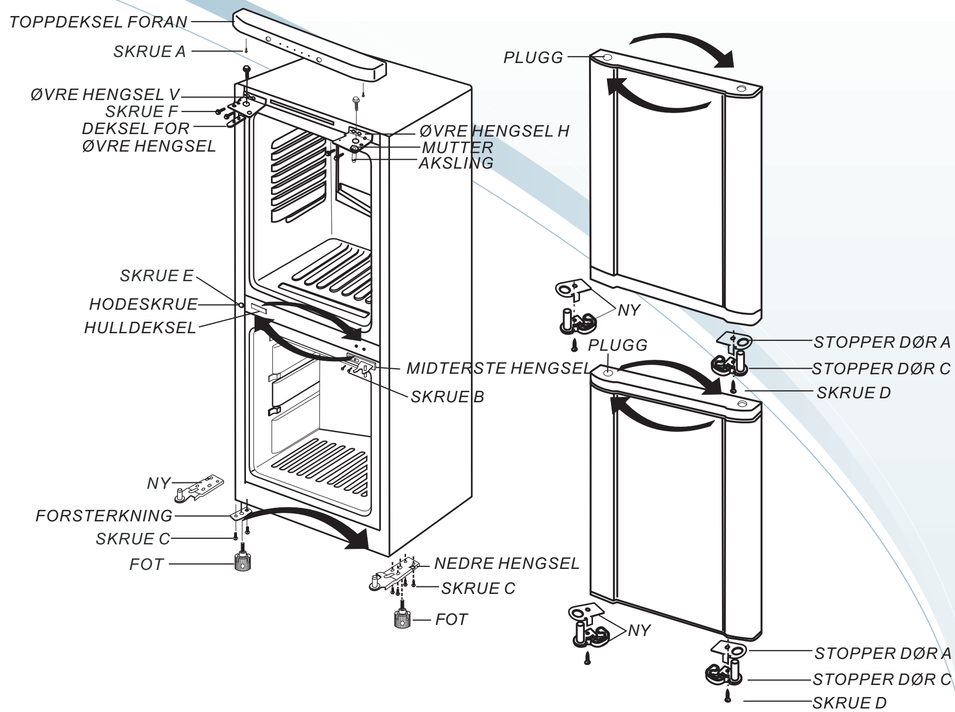
7. Kiinnitä pakastinosan ovi vasempaan **ALASARANAAN**, laita **KESKISARANA** paikalleen, kiinnitä jääkaappiosan ovi **KESKISARANAAN** ja laita lopuksi **VASEN YLÄSARANA** paikalleen.

8. Asenna **YLÄKANSILEVY**, laita **YLÄSARANAN PEITELEVY OIKEAAN YLÄSARANAAN** ja kiinnitä **RUUVI A YLÄKANSILEVYYN.**

Huom:

1. Tarkista ennen vaihtamista, ettei jääkaappia ole kytketty pistorasiaan.
2. **YLÄKANSILEVYN** asentamiseksi vie **TAPPI** sen alareunan pitkään pyöreään reikään, kohdista se jääkaapin rungon kanssa ja napauta se voimakkaasti paikalleen.

RL33**



1. Tipp kjøleskapet forsiktig bakover i en vinkel mindre enn 45 grader, fjern den høyre **FOTEN**, løsne **SKRUE C**, ta av høyre **NEDRE HENGSEL**, og demonter fryseromsdøren.

2. Fjern den venstre **FOTEN**, løsne **SKRUE C**, ta av **FORSTERKNINGEN** og sett den på igjen på høyre side, etterfulgt av montering av **FOTEN**. Installer i mellomtiden ny **NEDRE HENGSEL** og **FOT** på venstre side. Til slutt, sett kjøleskapet tilbake i horisontal stilling.

3. Fjern **SKRUE B**, som holder fast MIDTERSTE HENGSEL, og **MIDTERSTE HENGSEL**, demonter kjøleromsdør, ta av venstre **HULLDEKSEL**, **HODESKRUE** og **SKRUE E** og monter disse på høyre side.

4. Fjern **SKRUE A**, som holder fast TOPPDEKSEL FORAN, og **TOPPDEKSEL FORAN** (slå oppover), og legg disse på toppen av kjøleskapet. Fjern **DEKSEL FOR ØVRE HENGSEL**, løsne **SKRUE F**, ta av ØVRE HENGSEL V, skru løs **MUTTEREN** fra **ØVRE HENGSEL H**, og skru av **AKSLINGEN**.

5. Monter **AKSLING** på **ØVRE HENGSEL V** og skru på **MUTTER**.

6. Fjern **STOPPER A** og **STOPPER C** på høyre side av fryseromsdøren og kjøleromsdøren, monter ny **STOPPER A** og **STOPPER C** på venstre side av dørene, sett på **SKRUE D** og ta av **PLUGGEN** fra venstre side og monter den på høyre side.

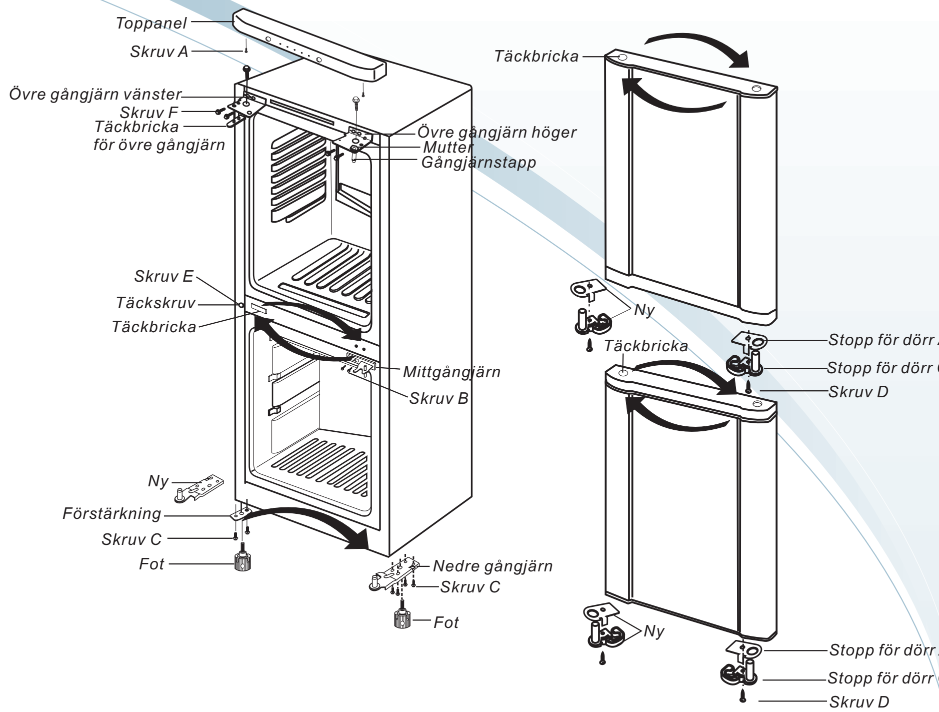
7. Monter fryseromsdøren på venstre **NEDRE HENGSEL**, sett på **MIDTERSTE HENGSEL**, monter kjøleromsdøren på **MIDTERSTE HENGSEL**, og til slutt, sett på **ØVRE HENGSEL V**.

8. Monter **TOPPDEKSEL FORAN**, sett **DEKSEL FOR ØVRE HENGSEL** på **ØVRE HENGSEL H**, og fest **SKRUE A** på **TOPPDEKSEL FORAN**.

Merk:

1. Før endringer foretas, sørg for at kjøleskapet ikke er tilkoplet strøm.
2. For å montere **TOPPDEKSEL FORAN**, før **AKSLINGEN** inn i sitt nedre lange runde hull, juster den på linje med kjøleskapet og slå den hardt på plass.

RL33**



1. Luta kylskåpet försiktigt i en vinkel mindre än 45 grader. Ta bort den högra foten, lossa på skruv C, ta av det högra nedre gångjärnet och demontera dörren till frysskåpet.

2. Ta bort vänster fot, lossa skruv C och ta bort Förstärkningen som flyttas över till höger sida varpå foten skruvas fast igen. Sätt fast det nya nedre gångjärnet och den vänstra foten. Se slutligen till att kylskåpet står horisontellt.

3. Ta bort fixaturen för mellangångjärnets skruv B och mellangångjärnet. Montera av dörren, ta av täckbrickan, täckskruven och skruv E och flytta över dem till höger sida.

4. Ta av fixaturen för toppanelen via skruv A samt själva toppanelen (tryck den uppåt alt. slå till den lätt underifrån) och lägg dem ovanpå kylskåpet. Ta bort täckbrickan för övre gångjärnet, lossa på skruv F, ta av övre vänstra gångjärnet, skruva upp muttern på det övre högra gångjärnet och skruva av gångjärnstappen.

5. Montera gångjärnstappen på övre vänstra gångjärnet och skruva fast muttern.

6. Ta bort Stopp A och Stopp C på skåpets högra sida . Montera det nya Stopp A och Stopp C på dörrarnas vänstra sida. Sätt i skruv D och flytta täckbrickan från vänster till höger sida.

7. Montera frysskåpets dörr på det nedre vänstra gångjärnet, montera mellangångjärnet, montera kylskåpsdörren på mellangångjärnet. Slutligen monteras det övre vänstra gångjärnet.

8. Montera frontpanelen, sätt fast den övre täckbrickan för gångjärnet på det övre högra gångjärnet, skruva fast Skruv A i toppanelen.

Observera:

1. Se till att ta ut elsladden innan arbetet påbörjas.
2. För att installera toppanelen: för in tappen i det långa, runda hålet i botten, se till att den är i lodlinje med skåpet och slå in den med kraft.

DA68-01389F